

ficha introductoria

nombre de la actividad	El cuento de La Lechera
autor/es	Loreto GÓMEZ LÓPEZ-QUIÑONES Montserrat CHANIVET
nivel y destinatarios	Estudiantes de ELE. Nivel B2
duración	2 horas
objetivos	Expresar opiniones; valorar hechos, ideas, personas y lugares; explicar causas, finalidades y consecuencias; pedir/dar consejo.
destrezas	Comprensión oral y escrita Expresión oral y escrita
contenidos funcionales, léxicos y gramaticales	Vocabulario de la naturaleza y el medio, vocabulario de la biografía, el subjuntivo en las oraciones temporales, expresiones similares a "cuando" que introducen oraciones temporales.
dinámica	Parejas, individual, pequeños grupo y gran grupo
material y recursos	Fotocopia de la unidad
secuenciación	<p>La propuesta consta de cinco actividades:</p> <p>La primera actividad es una introducción sobre el tema del País Vasco. En un mapa mudo, l@s alumn@s tendrán que escribir el nombre de cada una de las provincias.</p> <p>La segunda actividad se basa en un pequeño texto biográfico de Félix María de Samaniego, escritor alavés. Después de la lectura, tendrán que decidir si las afirmaciones son verdaderas o falsas.</p> <p>La tercera actividad es el centro de la propuesta y consta de dos partes: en primer lugar, hay una explicación gramatical explícita sobre los usos del indicativo y el subjuntivo con la conjunción "cuando" y otras expresiones de tiempo similares. A continuación, l@s alumn@s tendrán que rellenar los huecos en el texto de La lechera (una de las fábulas de Samaniego). Deberán decidir si tienen que usar el indicativo o el subjuntivo.</p> <p>La cuarta actividad consiste en poner en orden las ilustraciones de la historia, uniendo las letras del texto con los números de las figuras.</p> <p>La quinta y última actividad funciona a modo de cierre y en ella los alumnos tendrán que debatir para acordar la moraleja más adecuada para la versión del cuento de La Lechera.</p>



1. ¿Conoces Euskadi? ¿Qué sabes de esta Comunidad Autónoma española? Mira el siguiente mapa del País Vasco y coloca el nombre de las tres provincias en el lugar correcto:



a) Álava b) Guipúzcoa c) Vizcaya

Fig. 1



2. Lee este texto y decide si las afirmaciones son verdaderas o falsas

Félix María de Samaniego fue un escritor español del siglo XVIII. Nació y murió en Laguardia, un pueblecito de la provincia de Álava en el País Vasco. Pasó mucho tiempo en Francia donde recibió la influencia de los escritores del momento. Es conocido principalmente por sus fábulas (composiciones literarias breves con una intención didáctica). Muchas de sus fábulas fueron adaptaciones y reinterpretaciones de las fábulas clásicas de Fedro y Esopo y también del fabulista francés La Fontaine. Algunas de sus fábulas y sus publicaciones eran tan críticas que incluso le llevaron a juicio.

En política, Samaniego estuvo muy comprometido con su tierra. Cuando se produjo un proceso centralizador que ponía en peligro algunos de los privilegios que histórica y tradicionalmente tenía el País Vasco, Samaniego fue el representante elegido en Álava para negociar con la corte de Madrid.

Una de sus fábulas más conocidas es *La lechera* (basada en la fábula clásica de Esopo) que nos habla de las posibles consecuencias de la excesiva ambición.

- a) Samaniego era francés pero vivió mucho tiempo en Álava V/F
- b) Sus fábulas eran satíricas y perseguían una finalidad didáctica V/F
- c) Fue principalmente un traductor de fábulas de otros autores V/F
- d) Tuvo problemas con la ley por defender al País Vasco V/F
- e) Nació en Laguardia y murió en Madrid V/F
- f) *La Lechera* es una de sus fábulas más conocidas V/F



EL USO DEL SUBJUNTIVO EN LAS ORACIONES TEMPORALES

CUANDO + INDICATIVO

Estamos hablando del presente o del pasado:

Cuando voy a la montaña llevo un botiquín en la mochila.

Cuando iba a la montaña llevaba un botiquín en la mochila.

CUANDO + SUBJUNTIVO

Estamos hablando del futuro:

Cuando vaya a la montaña, llevaré un botiquín en la mochila.

Cuando vayas a la montaña, llévate un botiquín en la mochila.

OTRAS EXPRESIONES SIMILARES A "CUANDO" QUE INTRODUCEN ORACIONES SUBORDINADAS TEMPORALES

En cuanto

Cada vez que

Tan pronto como

Siempre que

Mientras

+

INDICATIVO

=

presente o pasado

+

SUBJUNTIVO

=

futuro

Ej. *Cada vez que vengas a verme, te regalaré algo (futuro)*

Ej. *Cada vez que voy a verle, me regala algo (presente)*

Ej. *Cada vez que iba a verle, me regalaba algo (pasado)*



3. Lee el siguiente texto y rellena los huecos con la forma correcta del verbo.

EL CUENTO DE LA LECHERA (*Adaptación de la Fábula de Samaniego*)

- a) Hace mucho tiempo, en un pueblecito del País Vasco llamado Laguardia, vivía una joven que se llamaba Leire en una granja rodeada de animales. Laguardia es un pueblecito de 1500 habitantes construido en las faldas de la Sierra de Cantabria y rodeado por una muralla.
- b) Una mañana, cuando _____ (despertarse), su madre le dijo: “¡Felicidades, Leire! Espero que hoy las vacas den mucha leche porque cuando _____ (ir) a venderla todo el dinero que te den por ella será para ti. Será mi regalo de cumpleaños”. Siempre que _____ (llegar) el cumpleaños de Leire, su madre le regalaba una sorpresa. ¡Aquello sí que era una sorpresa! ¡Y además, parecía que las vacas se habían puesto también de acuerdo en felicitarla, porque aquel día mientras las _____ (ordeñar), daban más leche que nunca!
- c) En cuanto _____ (tener) un cántaro grande lleno hasta arriba de rica leche, la lechera se puso en camino porque tenía que hacer una larga caminata hasta llegar a la ciudad, donde vendería su leche al mejor precio posible.
- d) Y mientras _____ (caminar) se puso a pensar en las cosas que podría comprarse con aquel dinero. “Ya sé lo que voy a comprar: ¡una cesta llena de huevos! Tan pronto _____ (salir) los pollitos, los cuidaré y alimentaré muy bien y cuando _____ (crecer) se convertirán en hermosos gallos y gallinas. Cuando los pollitos _____ (hacerse) grandes, iré a venderlos al mercado, y cuando _____ (ganar) mucho dinero compraré un cerdito, le daré muy bien de comer y cuando el cerdo _____ (estar) bien gordito, todo el mundo querrá comprármelo, así en cuanto lo _____ (vender), ahorraré todo el dinero que saque”.
- e) Leire seguía soñando: “Cada vez que me _____ (dar) dinero por un cerdito lo guardaré en una caja. Así cuando _____ (conseguir) ahorrar mucho dinero, podré comprar una casa en Vitoria. ¡Qué maravilla!” Elisa siempre había querido vivir en Vitoria porque era una ciudad grande. Además, ella quería vivir en la Plaza de la Virgen Blanca.

- f) Por eso, siempre que su madre le _____ (decir) que Laguardia era el pueblo más bonito de España, Leire contestaba: "Sí, lo sé, pero es demasiado pequeño. Cuando _____ (ser) mayor, quiero vivir en una ciudad grande". Cada vez que su madre _____ (oír) esa frase, pensaba que para Leire, acostumbrada a Laguardia, Vitoria era realmente una gran ciudad; el monumento de Vitoria que más impresionaba a Leire era la catedral de María Inmaculada.
- g) Ya se imaginaba Leire vendiendo su leche en el mercado y comprándose vestidos, zapatos y otras cosas. Pensaba: "Tan pronto como _____ (llegar) a Vitoria, voy a ir a todas las tiendas del centro". Leire estaba muy contenta con sus fantasías, pero mientras _____ (pensar) en todas estas cosas, tropezó, sin darse cuenta, con una rama que había en el suelo, el cántaro se rompió y la leche se derramó.
- h) -¡Adiós a mis pollitos y a mis gallinas y a mi cerdito y a mi negocio y a mi casa en Vitoria! ¡Adiós a mis sueños! Mientras _____ (pensar) en mis cosas, no solo he perdido la leche sino que el cántaro se ha roto. ¿Qué le voy a decir a mi madre? ¡Siempre me pasa lo mismo! ¡Siempre que _____ (tener) una fantasía, ocurre algún desastre!
- i) Tan pronto como _____ (regresar) a la granja le contó a su madre lo que había pasado. Su madre era muy comprensiva y le habló así:
- No te preocupes, hija, cuando yo _____ (tener) tu edad era igual de fantasiosa que tú, pero gracias a eso empecé a hacer negocios parecidos a los que tú te imaginabas y al final logré tener esta granja. La imaginación es buena pero cada vez que _____ (soñar), tienes que tener cuidado con lo que estás haciendo. Mientras _____ (soñar) con los palacios de Vitoria, no te olvides de tu realidad y de tu casita en Laguardia. Es decir, cuando _____ (planificar) el futuro, no te olvides del presente.
- j) Leire aprendió mucho ese día y a partir de entonces tuvo cuidado cuando su madre la _____ (mandar) al mercado. En cuanto _____ (hacerse) mayor, consiguió empezar su propio negocio: su propia marca de leche que tuvo mucho éxito y muchos premios. Cuando _____ (ahorrar) suficiente dinero para comprarse una casa, decidió quedarse a vivir en su pequeño pueblecito porque se acordó de cada vez que su madre le _____ (decir): "Laguardia es el pueblo más bonito de España" y tenía razón...



4. Ahora vuelve a leer el cuento y coloca los siguientes dibujos en orden uniendo cada número con una letra del texto:



Fig. 2

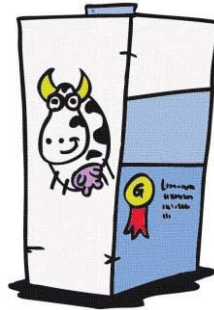


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

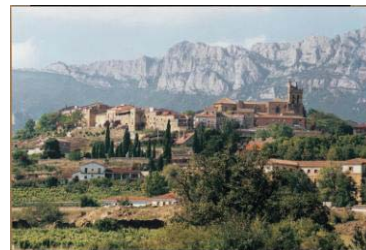


Fig. 11



5. En grupos, preparad una frase para resumir la moraleja de esta fábula.

Ilustraciones adaptadas y recuperadas de internet. Las originales se pueden consultar en:

Figura 1: <http://didactalia.net/comunidad/materialeducativo/recurso/mapa-politico-mudo-del-pais-vasco-anaya/ebf9a9c3-bbc4-4f43-b6ae-acd30925e3d1>.

Figuras 2, 4, 6, 7 y 8: <http://www.slideshare.net/EstherMeseguer/cuento-la-lechera-presentacion-powerpoint>

Figura 3: <http://www.lectoraprofeymama.com/el-carton-de-leche/>

Figura 5: <http://www.euskoguide.com/es/lugares-pais-vasco/espana/vitoria-turismo/>.

Figura 9: <http://www.juancato.es/seos/vitoria.htm>

Figura 10:

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Plaza_de_la_Virgen_Blanca._Vitoria.jpg

Figura 11: <http://strana-baskov.com/tur-madrid-ribera-de-due-ro-burgos-strana-baskov-biarrits-segoviya-madrid/>